

## РЕФЕРАТ

Отчет 99 с., 1 кн., 5 табл., 30 источн., 2 прил.

АНГЛИЦИЗМЫ, ГЕРМАНИЗМЫ, ПРОТОТИПЫ, ЗАИМСТВОВАНИЯ, СЕМАНТИЧЕСКИЙ ОБЪЁМ, СЕМАНТИЧЕСКАЯ ОСВОЕННОСТЬ, ТРАНСФОНАЦИЯ, ТРАНСЛИТЕРАЦИЯ, ТРАНСПЛАНТАЦИЯ, ВИДЫ СЕМАНТИЧЕСКОЙ СВЯЗИ

Объектом исследования являются лексические значения заимствованных единиц белорусского языка и лексические значения соответствующих прототипов в языках-донорах.

Цель работы – выявить закономерности семантического освоения иноязычных единиц, заимствованных из германских языков (английского и немецкого), в современном белорусском языке.

В процессе работы осуществлено комплексное описание взаимодействия белорусского языка с языками-донорами на семантическом уровне; выявлены наиболее интенсивные языковые контакты современного белорусского языка; описан комплекс семантических отношений белорусских единиц и их прототипов в языках-донорах; выявлены основные типы семантических соответствий; разработан электронный глоссарий германизмов в современном белорусском языке.

В результате исследования впервые всесторонне исследованы семантические отношения между белорусскими единицами и их иноязычными прототипами в английском и немецком языках, выявлены основные типы семантических соответствий между этими единицами.

Степень внедрения – методическая разработка «Запазычаныя словы: прыметы і значэнне», внедренная в образовательный процесс ГУО «Средняя школа № 28 г. Бреста» (протокол № 5 от 30.05.2022); методическая разработка «Электронны гласарый германізмаў у сучаснай беларускай мове», внедрённая в образовательный процесс БрГУ имени А.С. Пушкина (протокол № 3 от 23.09.2022); электронное справочное издание «Электронны гласарый германізмаў у сучаснай беларускай мове» (№ свидетельства госрегистрации 2162230954 от 12.12.2022).

Полученные результаты существенно расширяют представление о закономерностях семантического освоения англоязычных и немецкоязычных заимствований в современном белорусском языке. Систематизация данных семасиологического анализа позволяет использовать их для научных исследований. Результаты исследования могут быть использованы в практике преподавания таких дисциплин, как «Лексикология», «Когнитивная лингвистика», «Стилистика», «Теория языковых контактов».